



55th Karlovy Vary  
International Film Festival  
August 20–28, 2021

**Tisková zpráva 29. 6. 2021**

Film Servis Festival Karlovy Vary, a.s.  
Panská 1, 110 00 Praha 1, Czech Republic  
[www.kviff.com](http://www.kviff.com), +420 221 411 011, 221 411 022  
[festival@kviff.com](mailto:festival@kviff.com), [production@kviff.com](mailto:production@kviff.com),  
[program@kviff.com](mailto:program@kviff.com), [industry@kviff.com](mailto:industry@kviff.com),  
[press@kviff.com](mailto:press@kviff.com), [gservice@kviff.com](mailto:gservice@kviff.com)

# Partneři 55. MFF Karlovy Vary

Za podpory



Hlavní partneři



Partneři



Oficiální vůz



Oficiální káva



Za podpory



Za podpory



Za podpory



Oficiální palivo



Partner sekce  
Lidé odvedle



Ve spolupráci



Oficiální šampaňské



Oficiální pivo



Oficiální drink



Partner čistého  
festivalu



Oficiální beauty partner



Dodavatel  
festivalových cen



Partner festivalového  
Instagramu



Dodavatel  
softwarového řešení



Oficiální kolo



Dodavatel  
pokladního systému



Dodavatel vína



Dodavatel  
GPS technologií



Hlavní mediální partneři



Mediální partneři



Hlavní partnerské hotely



Oficiální neziskový partner



společně za  
lepší dětství



Karlovy Vary  
International Film Festival

**Pořadatel 55. MFF Karlovy Vary 2021: Film Servis Festival Karlovy Vary, a.s.**

**Organizátoři 55. MFF Karlovy Vary by rádi poděkovali všem partnerům festivalu, bez jejichž pomoci by nebylo možné festival realizovat.**

55. ročník MFF Karlovy Vary vzniká za podpory:

**Ministerstvo kultury České republiky**

Hlavní partneři:

**innogy**

**Vodafone Czech Republic a.s.**

**MALL.CZ**

**Statutární město Karlovy Vary**

**Karlovarský kraj**

Partneři:

**UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.**

**BENZINA ORLEN**

**SAZKA Group - evropská loterijní skupina**

**Philip Morris ČR, a.s.**

**CZECH FUND – České investiční fondy**

**Minerální voda Mattoni**

**Accolade**

Oficiální vůz:

**BMW**

Oficiální káva:

**Nespresso**

Za podpory:

**Visa**

Za podpory:

**Česká zbrojovka a.s.**

Za podpory:

**CZECHOSLOVAK GROUP**

Oficiální palivo:

**VERVA**

Partner sekce Lidé odvedle:

**Nadace Sirius**



Karlovy Vary  
International Film Festival

Oficiální neziskový partner:	<b>Patron dětí</b>
Ve spolupráci:	<b>Kudyznudy.cz</b>
Oficiální beauty partner:	<b>Dermacol</b>
Oficiální šampaňské:	<b>Moët &amp; Chandon</b>
Oficiální pivo:	<b>Pilsner Urquell</b>
Oficiální drink:	<b>Becherovka</b>
Partner čistého festivalu:	<b>KÄRCHER</b>
Hlavní mediální partneři:	<b>Česká televize</b> <b>Český rozhlas Radiožurnál</b> <b>PRÁVO</b> <b>Novinky.cz</b> <b>REFLEX</b> <b>BigBoard Praha, a.s.</b>
Mediální partneři:	<b>televizní časopis TV star</b> <b>časopis ELLE</b>
Dodavatel festivalových cen:	<b>Sklárna Moser</b>
Dodavatel softwarového řešení:	<b>Microsoft</b>
Partner festivalového Instagramu:	<b>PROFIMED</b>
Hlavní partnerské hotely:	<b>SPA HOTEL THERMAL</b> <b>Grandhotel Pupp</b> <b>Four Seasons Hotel Prague</b>
Partner projektu Kino bez bariér:	<b>innogy Energie</b>
Dodavatel pokladního systému:	<b>Storyous</b>
Dodavatel vína:	<b>Víno Marcinčák Mikulov - bio vinařství</b>
Dodavatel GPS technologií:	<b>ECS Invention spol. s r.o.</b>
Oficiální kolo:	<b>Specialized</b>



Karlovy Vary  
International Film Festival

## **PROGRAM 55. MFF KARLOVY VARY – SOUTĚŽNÍ SEKCE, ZAHAJOVACÍ FILM, RETROSPEKTIVA A INDUSTRY PROJEKTY**

**Letošní ročník karlovarského festivalu se uskuteční 20. – 28. srpna 2021 a v rámci dvou soutěžních sekcí – Hlavní soutěže a Soutěže Na východ od Západu – a exkluzivního nesoutěžního programu Zvláštní uvedení představí 32 premiér. Diváci netrpělivě očekávaného 55. ročníku se dočkají i jedinečné pocty nadaci The Film Foundation, kterou v roce 1990 založil Martin Scorsese.**

Zrušením soutěže dokumentárních filmů v roce 2019 doznala struktura hlavního programu festivalu zásadní změny. V loňském roce se festival nekonal, MFF KV 2021 je tedy historicky prvním ročníkem, kdy se obě soutěžní sekce vedle hraných snímků otevírají i filmům dokumentárním.

Klíčovým titulem exkluzivní selekce Zvláštní uvedení je zahajovací snímek festivalu **ZÁTOPEK**, dlouho očekávané životopisné drama o čtyřnásobném olympijském vítězi a nejvýznamnějším českém atletovi všech dob. Světová premiéra filmu Davida Ondříčka s Václavem Neužillem a Marthou Issovou v hlavních rolích se uskuteční v pátek 20. srpna.

Dlouhodobý zájem karlovarského festivalu o filmovou historii se letos nepřehlédnutelným způsobem projeví v Poctě The Film Foundation. Nezisková organizace, u jejíhož vzniku stál před jednatřiceti lety zmíněný žijící klasik americké kinematografie, je jedním z klíčových hráčů v oblasti ochrany a zachování filmového dědictví; z aktivity TFF došlo ke zrestaurování více než 900 klasických titulů z celého světa. V rámci pocty se na plátnech karlovarských kin zaskví desítky jedinečných snímků natočených mezi třicátými a devadesátými lety minulého století a přibližujících kinematografie USA, Pobřeží slonoviny, Srí Lanky, Mexika, Tchaj-wanu a Maroka.

Další část programu – nesoutěžní výběr nejvýraznějších snímků z let 2020 a 2021 – představí dramaturgický tým festivalu dva týdny před zahájením jeho 55. ročníku.

Prezentace 29 filmových projektů v rámci KVIFF Eastern Promises Industry Days 2021 proběhne v online formátu před festivalem, v datech 28. července až 12. srpna. Napříč trojicí sekcí Works in Progress, Works in Development – Feature Launch a First Cut+ budou vítězům rozděleny ceny v celkové hodnotě 115 000 eur.



Karlovy Vary  
International Film Festival

## HLAVNÍ SOUTĚŽ

### **Atlas ptáků / Bird Atlas**

Režie: Olmo Omerzu

Česká republika, Slovinsko, Slovenská republika, 2021, 92 min, Světová premiéra

Stárnoucí majitel technologické firmy (Miroslav Donutil) podřídil celý svůj život práci. O to silněji jej zasáhne, když se věci náhle zvrtnou. Olmo Omerzu opírá svůj nový film o výrazné charakterové herectví i jemu vlastní dávku jemné ironie, aby ukázal, že občas k zachování důstojnosti musíme před druhými ztratit svou tvář.

### **Boiling Point / Bod varu**

Režie: Philip Barantini

Velká Británie, 2020, 94 min, Světová premiéra

Šéfkuchaři Andymu ještě ani nezačala směna, a už nestíhá. Jeho restaurace je přebookovaná, kuchyní šmejdí nespokojený kontrolor a do toho všeho na večeři dorazí i kuchařská ikona s uznávanou food-kritičkou. Jednozáběrová jízda hektickým večerem začíná... Famózní Stephen Graham v hlavní roli britského filmu o všech, kterým se pod tíhou profesního stresu někdy zavařila hlava.

### **Ezmûn / The Exam / Zkouška**

Režie: Shawkat Amin Korki

Německo, Irácký Kurdistan, Katar, 2021, 89 min, Světová premiéra

Pokud Róžin nesloží přijímací zkoušky na univerzitu, musí podstoupit domluvený sňatek. V opačném případě je svobodná. Tak rozhodl otec, hlava rodiny. Starší sestra Šilan se snaží Róžin ze všech sil pomoci, ale každý dobře míněný krok stahuje mladou ženu hlouběji do sítě podvodů a lží. Napínavé drama i odvážný průzkum tématu práva žen na vlastní život.

### **Guerres / Wars / Boje**

Režie: Nicolas Roy

Kanada, 2021, 84 min, Světová premiéra

S dovršením dvaceti let se Emma přihlašuje do armády. Chce nejen jít ve šlépějích svého otce, ale touží se též zbavit tíživého pocitu existenciální prázdnoty. I když to prostředí tvrdé disciplíny vyžaduje, Emma postupně zjišťuje, že ne všechny emoce dokáže v mužské společnosti potlačit.

### **Každá minuta života / Every Single Minute**

Režie: Erika Hníková

Česká republika, Slovenská republika, 2021, 80 min, Světová premiéra

Slovenští manželé Hanuliakovi se při výchově rozhodli následovat cestu takzvané Kamevédy, komplexního rozvoje pohybových schopností i intelektu dítěte. Ve své hloubce uni-kátní úvaha o výchově dětí dokumentuje rok života jejich čtyřletého syna Miška, z něž ani



Karlovy Vary  
International Film Festival

minuta nepřišla nazmar, neboť pro nudu nezbyvá místo a odpočinkem se jen nadechuje před dalším výkonem.

### **Láska pod kapotou / At Full Throttle**

Režie: Miro Remo

Česká republika, Slovenská republika, 2021, 85 min, Světová premiéra

Padesátník Jaroslav, bývalý horník, který vždy snil o kariéře závodního automobilisty, sympaticky rozšafným způsobem reprezentuje nejen půvaby a zápasy, především ekonomické, jihovýchodní Moravy, ale i stále patrnější propast mezi velkoměstem a venkovem. Nebývale charismatický portrét muže bojujícího s traumaty minulosti, který se s odzbrojující přímočarostí upíná k naději na štěstí a důstojný život po boku nové partnerky.

### **Nö / Ne!**

Režie: Dietrich Brüggemann

Německo, 2021, 119 min, Světová premiéra

Není trajektorie partnerského života předem nadefinovaná? Vzít se, mít děti, být jako ostatní... Generace třicátníků má možná vše, avšak podle Dietricha Brüggemanna, jenž se po šesti letech vrací do karlovarské soutěže, selhává v naplnění nastavených ideálů. *Ne!* je kritikou současných hodnot, stejně jako pojednáním o boji za lásku.

### **Le Prince / Princ**

Režie: Lisa Bierwirth

Německo, 2021, 125 min, Světová premiéra

Možná se nikdy neměli setkat, ale osud tomu chtěl jinak. Monika a Joseph. Ona kurátorka, on imigrant z Konga, obchodník, jehož minulost i současnost je značně nejasná. Seznámí se během policejního zátahu v baru, kde přeskochí první jiskra z mnoha. Neokázalá love story, melodrama bez patosu, křehký příběh o nejednoznačnosti lásky a o nemožnosti přemoci ji rozumem.

### **Strahinja Banović / As Far as I Can Walk / Strahinja**

Režie: Stefan Arsenijević

Srbsko, Francie, Lucembursko, Bulharsko, Litva, 2021, 92 min, Světová premiéra

Strahinja a jeho žena Ababuo opustili Ghanu s vidinou lepšího života v Evropě. Místo na jejím západě však skončili v Srbsku, kam byli deportováni. Strahinja si začal budovat kariéru, Ababuo však nemá možnost realizace a její frustrace narůstá. Když jednoho dne zmizí, Strahinja se jí vydává hledat... Průzračně čistý, humanisticky laděný příběh o potřebě najít své místo ve světě a o lásce, jejíž nejhlubší důkaz může být ten nejbolestivější.



Karlovy Vary  
International Film Festival

### **La terra dei figli / The Land of the Sons / Země potomků**

Režie: Claudio Cupellini

Itálie, 2021, 118 min, Mezinárodní premiéra

Civilizace se nachýlila ke svému konci. Smrt jediného příbuzného je pro divokého chlapce záminkou k cestě za hranice domova. Pouze tak může rozluštit otcův deník, nejcennější artefakt v pozůstalosti. Osobitý příspěvek k žánru postapokalyptické sci-fi hovoří o krizi lidstva, aniž by opomenul dobrodružnost dospívání.

### **Zbornica / The Staffroom / Sborovna**

Režie: Sonja Tarokić

Chorvatsko, 2021, 126 min, Světová premiéra

Anamarija nastupuje jako výchovná poradkyně do nové školy. Divák spolu s ní odkrývá charaktery členů učitelského sboru, prožívá drobné konflikty a odhaluje zákulisní hry. Sebevědomý debut Sonji Tarokić o boji jednotlivce v rámci systému a obtížnosti zachování vlastní integrity přináší zároveň komplexním způsobem podaný portrét instituce, jejíž zaměstnanci mají jeden z nejzodpovědnějších úkolů – vzdělávat nastupující generace.

### **Zpráva o záchraně mrtvého / Saving One Who Was Dead**

Režie: Václav Kadrnka

Česká republika, Slovenská republika, Francie, 2021, 90 min, Světová premiéra

Otec po mozkové mrtvici upadá do kómatu. Matka (Zuzana Mauréry) se synem (Vojtěch Dyk) si zoufají nad jeho bezvládným tělem, prognóza jim mnoho nadějí nedává. Čtyři roky po spanilé karlovarské jízdě *Křížáčka* nás Václav Kadrnka zve ke spirituální cestě do míst, kam je člověk vpuštěn jen zřídka, neboť se zde život usilovně tiskne ke smrti a vrátit se mohou jen vzkříšení.





Karlovy Vary  
International Film Festival

## SOUTĚŽ NA VÝCHOD OD ZÁPADU

### **Bliscy / Dear Ones / Blízcí**

Režie: Grzegorz Jaroszuk

Polsko, Česká republika, 2021, 74 min, Světová premiéra

Piotrovi nečekaně zavolá otec, s nímž se delší dobu neviděl, a poprosí ho, aby ho navštívil. Když Piotrovi a jeho sestře sdělí, že od něj nečekaně a beze slova odešla jejich matka, zahajují členové rozklížené rodiny pátrání, během něž se dozvídají stále podivnější informace... Grzegorz Jaroszuk s využitím groteskního, místy absurdního humoru zkoumá témata osamělosti a obtížnosti až nemožnosti komunikace s druhými, zejména těmi nejbližšími.

### **Bėgikė / Runner / V běhu**

Režie: Andrius Blaževičius

Litva, Česká republika, 2021, 87 min, Světová premiéra

Když Marija zjistí, že její přítel, který měl další ze svých psychotických epizod, zmizel z bytu, vybíhá do ulic města, aby ho našla a předešla případné tragédii. Andrius Blaževičius v dynamickém dramatu, odehrávajícím se během 24 hodin, zkoumá témata lásky a svobody. Roli Mariji ztvárnila s živelnou energií herečka Žygimantė Elena Jakštaitė, která byla na letošním Berlinale vybrána do prestižního programu Shooting Stars.

### **Jednotka intenzivního života / Intensive Life Unit**

Režie: Adéla Komrzý

Česká republika, 2021, 73 min, Světová premiéra

Ač lékaři Ondřej a Kateřina pečují o své pacienty ze všech sil, jejich smrti zabránit nedokážou. Jako vedoucí oddělení paliativní péče VFN čelí nevyhnutelnosti konce, těžkosti jim ale způsobuje spíše doba nepřeborných možností prodlužování lidského života, kdy se smrt stala společenským tabu. Dokumentaristka Adéla Komrzý s empatií sobě vlastní ukazuje, že zatímco zemřít nelze dobře nebo špatně, kvalitu života nemocných lze zlepšit vždy.

### **Koreni / Roots / Kořeny**

Režie: Tea Lukač

Srbsko, 2021, 80 min, Světová premiéra

Němá krajina se míhá za okny jedoucího auta, v němž se střídají různorodí cestující. Konverzace se stáčí k rozmanitým tématům, ať již ke koledování, jadernému odpadu, nebo útoku sršní. Antropologická sonda Tea Lukač si vystačí jen s minimem prostředků, aby přinesla soustředěný průzkum fenoménu paměti, minulosti a tradic.



Karlovy Vary  
International Film Festival

### **Külön falka / Wild Roots / Jiná smečka**

Režie: Hajni Kis

Maďarsko, Slovenská republika, 2021, 98 min, Světová premiéra

Tibor a Niki, otec a dcera. Naposledy se viděli, když bylo holčičce pět let, pak šel Tibor do vězení. Propuštěn je po sedmi letech a na minulost se snaží nemyslet. Dceru ale ze života vymazat nejde, a tak jsou nuceni začít znovu od začátku. Oba neodolatelně charismatičtí, tvrdohlaví i vznětliví, přesto odhodlaní najít k sobě cestu.

### **Mart'anské lodě / Two Ships**

Režie: Jan Foukal

Česká republika, Norsko, 2021, 76 min, Světová premiéra

Martin (Martin Kyšperský) a Eliška (Eliška Křenková) se seznamují na narozeninové oslavě, následuje pozvání na Eliščinu přednášku. Vzájemná náklonnost je od začátku patrná a romanci, odehrávající se převážně v kulisách Brna, nic nebrání... Lyrický snímek nabízející zamyšlení nad tím, jak hluboce můžeme poznat a pochopit jinou lidskou bytost a zda láska sama o sobě stačí.

### **Nuuccha / Rus**

Režie: Vladimír Munkuev

Rusko, 2021, 107 min, Světová premiéra

Chudý jakutský pár právě pohřbil novorozené dítě a chystá se na příchod drsné zimy. Když místní správce rozhodne, že se mají manželé postarat o ruského politického vězně, nezbývá jim než uposlechnout. Cizincův příchod však zasáhne do jejich života víc, než očekávají... Sugestivní drama je pozoruhodnou ukázkou jakutské kinematografie a zároveň výrazným hlasem do debaty na téma následků kolonizace a násilné asimilace národů na území carského Ruska.

### **Otar's Death / Otarova smrt**

Režie: Ioseb "Soso" Bliadze

Gruzie, Německo, Litva, 2021, 106 min, Světová premiéra

Dvě rodiny, potýkající se s rozdílnými existenciálními problémy, svede dohromady nešťastná událost. Na jednu z nich má nehoda fatální dopad, pro druhou se stává příležitostí k lepšímu životu. Pečlivý průzkum perspektiv všech poznamenaných osob ústí v úvahu nad lidskou morálkou, jež si neodpustí tragikomický tón.

### **Patchwork / Patchwork**

Režie: Petros Charalambous

Kypr, Izrael, Slovinsko, 2021, 86 min, Světová premiéra

Pro Charu je rodina vším, přesto se někdy neubrání představě života bez ní. Navázání neštěstí přátelství s mladou dívkou ji přivede k nevyhnutelné konfrontaci s bolestnou minulostí, stejně jako vzbudí palčivou otázku: Je mateřství přirozeným stavem bezmezné lásky a péče, nebo jde o ideál vymíněný společností?



Karlovy Vary  
International Film Festival

### **Poslije zime / After the Winter / Na konci zimy**

Režie: Ivan Bakrač

Černá Hora, Srbsko, Chorvatsko, 2021, 101 min, Světová premiéra

Pět přátel z dětství se z malého černoorského městečka postupně přesunulo do různých koutů bývalé Jugoslávie, zůstávají však ve spojení a dávné přátelství hraje v jejich životech stále zásadní roli. Režisér Ivan Bakrač přináší ve svém neotřelém debutu energickou výpověď o mladé poválečné generaci, nad kterou stále visí stín minulosti.

### **Sestri / Sisterhood / Jako sestry**

Režie: Dina Duma

Severní Makedonie, Kosovo, Černá Hora, 2021, 90 min, Světová premiéra

Přátelství dvou dospívajících dívek je ohroženo ve chvíli, kdy musí čelit fatálním následkům svého manipulativního chování. Subtilní debut z prostředí mladé komunity, pro niž je počet followerů důležitější než upřímné vztahy, autenticky zachycuje formativní momenty mládí, které nás učí přijmout zodpovědnost za své činy.

### **Zrcadla ve tmě / Mirrors in the Dark**

Režie: Šimon Holý

Česká republika, 2021, 84 min, Světová premiéra

Sada 36 otázek prý stačí k tomu, abyste se zamilovali do kohokoliv. Čerstvě třicetiletá tanečnice Marie (Alena Doláková) a její přítel František si tvrzení vědců chtějí ověřit na vlastní kůži. Jenže lze se spolehnout na lásku k druhému, když se nevyznáte ani sami v sobě? Výsostně soudobý pohled na životní tápání lidí okolo třicítky.



Karlovy Vary  
International Film Festival

## ZVLÁŠTNÍ UVEDENÍ

### **Années 20 / Roaring 20's / V ulicích Paříže**

Režie: Elisabeth Vogler

Francie, 2021, 90 min, Evropská premiéra

Jeden den, jedno město, jeden záběr. Vydejte se do letní Paříže, ve které život neustává ani během pandemie. Město plné letních lásek, důležitých životních rozhodnutí i nečekaných šachových zápasů.

### **Brighton 4th / Brighton 4th**

Režie: Levan Koguashvili

Gruzie, Rusko, Bulharsko, USA, Monako, 2021, 95 min, Evropská premiéra

Když bývalý zápasník Kakhi zjistí, že se jeho syn Soso dostal do problémů, vydává se z Gruzie na cestu do New Yorku, aby mu pomohl... S hlubokou melancholií, prostoupenou tragikomickými momenty, a s pochopením pro své hrdiny vykresluje Koguašvili pouto mezi otcem a jeho dospělým synem, odvěké pouto, v němž ten starší vždy bude cítit potřebu chránit svou krev, nehledě na okolnosti.

### **Moje slunce Mad / My Sunny Maad**

Režie: Michaela Pavlátová

Česká republika, Francie, Slovenská republika, 2021, 81 min, Mezinárodní premiéra

Vstoupit do manželství je vždy velký krok, pro Helenu však znamená zásadní změnu života. Opouští Prahu a po boku Nazira se stěhuje do Kábulu, kde se stává součástí rodiny, již nikdy neviděla. Nový svět přináší mnohá potěšení, ale i nástrahy, kterým jako Evropanka provdaná za afghánského muže musí čelit.

### **O slavnosti a hostech / The Party and the Guests**

Režie: Jan Němec

Československo, 1966, 71 min

Podobenství o moci a její devastující síle existuje nespočet, ale jen vzácně je v nich věnována pozornost také protilehlé straně. Tam nejsou jenom oběti, ale i přísluhovači, oportunisté, udavači, ubozí zbabělci, nebo prostě jen lidé bez vlastního názoru. Snad nikdo je tak přesně neidentifikoval jako Jan Němec v tomto filmu.

### **Podezření / Suspicion**

Režie: Michal Blaško

Česká republika, Francie, 2022, 68 min, Světová premiéra

Zdravotní sestra Hana Kučerová se nikdy neusmívá, s pacienty jedná nevybíravě. Když dojde k podezřelému úmrtí pacientky, veřejnost, média, policie i kolegové mají o vině jasno. Dokonce i Hanina dcera o matce pochybuje... Minisérie inspirovaná skutečností nehledá viníka, ale spíš rozdíl mezi pravdou a pouhým zdáním. Na MFF KV bude v exkluzivní světové premiéře uveden úvodní díl celé trilogie.



Karlovy Vary  
International Film Festival

### **Rekonstrukce okupace / Reconstruction of Occupation**

Režie: Jan Šikl

Česká republika, Slovenská republika, 2021, 95 min, Světová premiéra

Dokumentarista Jan Šikl mnoho let vyhledává a sbírá soukromé filmové archivy. Takto před časem narazil na několikahodinový materiál zachycující invazi vojsk Varšavské smlouvy do Československa. 21. srpna 2021 se historická paměť přesně po třiapadesáti letech probudí z dlouhého spánku a začne rekonstrukce okupace, filmové dobrodružství vpravdě archeologické povahy.

### **Sny o toulavých kočkách / Dreams About Stray Cats**

Režie: David Sís

Česká republika, USA, Francie, 2020, 96 min, Světová premiéra

„Brácho, víš, co mě vždycky zajímalo? Jak tě napadne to, co máš nakreslit,“ ptá se režisér David Sís svého staršího bratra Petra hned z počátku filmu. Odpověď nezazní hned, ale možná ji najdeme ve snímku, jenž s nesmírnou pečlivostí mapuje veleúspěšnou kariéru talentovaného a všestranného výtvarníka, jehož díla neznají hranic věkových ani geografických.

### **Zátopek / Zátopek**

Režie: David Ondříček

Česká republika, 2021, 131 min, Světová premiéra

Fascinující drama Davida Ondříčka přibližuje životaběh Emila Zátopka, proslulého českého vytrvalce a olympijského šampiona, muže, který s imponující bezstarostností atakoval hranice lidských možností a zařadil se po bok velikánů, kteří posunuli sportovní klání do kategorie nezapomenutelných příběhů.



Karlovy Vary  
International Film Festival

## KARLOVARSKÝ FILMOVÝ FESTIVAL PŘEDSTAVÍ THE FILM FOUNDATION

**V rámci oslav návratu filmu po loňské dočasné pauze ocení 55. ročník MFF KV práci The Film Foundation (TFF), a to retrospektivou filmů restaurovaných touto věhlasnou institucí. Nezisková organizace, již založil v roce 1990 Martin Scorsese, usiluje o ochranu a uchování filmové historie. Dodnes se jí podařilo zrestaurovat 900 klasických filmových děl z celého světa.**

Retrospektiva, jež tvoří jednu z hlavních částí letošního programu, úzce souvisí s dlouholetou podporou MFF KV při uchovávání československého filmového dědictví. Ta začala už před deseti lety restaurováním mistrovského díla Františka Vláčila *Marketa Lazarová*.

Retrospektivu tvoří deset pečlivě vybraných filmů natočených v letech 1932 až 1991, pocházejících z různých koutů světa, od USA přes Pobřeží slonoviny, Srí Lanku, Mexiko, Tchaj-wan až po Maroko. Jde o rozsáhlý program, který divákům umožní nahlédnout rozsah a šíři příkladné práce The Film Foundation. Ta zahrnuje filmy uchované prostřednictvím World Cinema Project, který spravuje The Film Foundation, a African Film Heritage Project (jenž vznikl ve spolupráci s UNESCO, Pan African Federation of Filmmakers a Cineteca di Bologna).

Retrospektiva sahá od průlomového amerického nezávislého snímku Johna Cassavese *Žena pod vlivem* (1974) přes dlouho nedostupné asijské mistrovské dílo *Jasný letní den* (1991, rež. Edward Yang) až po vzácný skvost z Pobřeží slonoviny *Žena s nožem* (1969, rež. Timité Bassori).

*„Poté, co jsme se více než rok nemohli sejít v kinech, mám nesmírnou radost, že se The Film Foundation spojila s Mezinárodním filmovým festivalem Karlovy Vary, aby divákům představila deset restaurovaných snímků na velkém plátně,“* řekl zakladatel a předseda TFF Martin Scorsese. *„Jde o skvělý výběr, který vystihuje rozmanitost filmů, ze všech dob, žánrů i regionů, jež byly díky naší podpoře restaurovány. Upřímně děkuji karlovarskému týmu, že umožnil tuto přehlídku a zviditelnil práci The Film Foundation.“*

Výběr snímků v tomto programu je důkazem, jaký vliv měla nadace v uplynulých třech desetiletích na světovou filmovou kulturu tím, že zpřístupnila klasická filmová díla novým generacím. Zároveň ilustrují její odhodlání objevovat a představovat méně známé snímky cinefilům po celém světě.

MFF KV a The Film Foundation si prostřednictvím tohoto programu kladou za cíl oslavit bohatství filmové historie a světové kinematografie. Jak jinak ocenit práci TFF, než se o tuto pozoruhodnou skupinu filmů podělit s našimi diváky, kteří se k nám v létě vrátí.

*„Vášeň a nasazení Martina Scorseseho a jeho The Film Foundation jsou pro karlovarský tým obrovskou inspirací. Považujeme za čest moci tuto vášeň sdílet právě s tímto velikánem amerického filmu a podělit se o ni s našimi diváky,“* dodali umělecký ředitel Karel Och a výkonný ředitel Kryštof Mucha.



Karlovy Vary  
International Film Festival

## POCTA THE FILM FOUNDATION

### **Alyam, alyam / Oh the Days! / Ach, ty dny!**

Režie: Ahmed El Maanouni

Maroko, 1978, 80 min

První celovečerní film slavného marockého režiséra El Maanouniho nabízí sžíravý portrét dědice z vesnické rodiny, jenž se zmítá mezi rodinnými závazky a snem odejít do města za jinou a lepší budoucností. El Maanouniho průkopnický dokumentární film svou syrovostí a nekompromisností připravil půdu pro následnou vlnu realismu, jež otřásla arabskou kinematografií.

### **The Breaking Point / Mít a nemít**

Režie: Michael Curtiz

USA, 1950, 97 min

Michael Curtiz natočil ponurou, střídou adaptaci románu Ernesta Hemingwaye *Mít a nemít*, která je mu svým námětem i duchem velmi blízká. John Garfield hraje bývalého válečného námořního důstojníka, který se zaplete do nezákonného obchodu. Bez ohledu na noirové zpracování jde především o působivou charakterovou studii muže, který se vyrovnává s tím, že jeho život nedopadl podle jeho představ.

### **El fantasma del convento / The Phantom of the Convent / Duch kláštera**

Režie: Fernando de Fuentes

Mexiko, 1934, 85 min

Mrazivý gotický příběh, všeobecně považovaný za první významný mexický horor, se točí kolem manželského páru a jejich nejlepšího přítele, kteří se ztratí v lese a pak se uchýlí do tajemného kláštera. Fernando de Fuentes v tomto snovém příběhu o vině a temných touhách, jenž bývá často přirovnáván ke snímku *Upír aneb Podivné dobrodružství Davida Graye* Carla Theodora Dreyera, navozuje vleklou atmosféru strachu.

### **La femme au couteau / The Woman with the Knife / Žena s nožem**

Režie: Timité Bassori

Pobřeží slonoviny, 1969, 80 min

Timité Bassori je jedním z otců kinematografie Pobřeží slonoviny. Jeho nejznámější film *Žena s nožem* je komplexní příběh bezejmenného mladého intelektuála, který se vrací domů po dlouhém pobytu v Evropě. Bassoriho odvážný snímek, který nabízí sžíravý komentář k proměnám sexuální politiky a k hluboké propasti mezi západní podobou modernity a africkým tradicionalismem, patří k průkopnickým dílům černošské africké kinematografie.



Karlovy Vary  
International Film Festival

### **Gǔ líng jiē shàonián shā rén shì jiàn / A Brighter Summer Day / Jasný letní den**

Režie: Edward Yang

Tchaj-wan, 1991, 237 min

Tchajwanský režisér ve svém výpravném, mistrovském díle sleduje cestu svéhlavého mladého hrdiny od zdánlivě spořádaného života střední třídy ke zločinu. *Jasný letní den* se odehrává v Tchaj-peji v roce 1959 a přináší strhující studii vykořeněnosti a ztráty identity a spalující příběh dospívání na pozadí velkých politických událostí, s dávkou režisérovy typické empatie.

### **Nidhanaya / The Treasure / Poklad**

Režie: Lester James Peries

Srí Lanka, 1973, 108 min

Snímek *Poklad*, natočený podle povídky známého sinhálského spisovatele G. B. Senanayakeho, vypráví příběh o zlenivělém bohatém muži středního věku, který narazí na mapu k pokladu. Získat jej ale může jen tak, že obětuje pannu. Vrcholné dílo nejvlivnějšího srílanského filmaře, Lestera Jamese Periese, je zároveň jeho nejkontroverznější a nejtemnější snímek.

### **Putney Swope / Putney Swope**

Režie: Robert Downey Sr.

USA, 1969, 84 min

Nejpopulárnější film kultovního a provokativního amerického tvůrce je jízlivá satira o černošském zaměstnanci reklamní agentury, kterého si její bělošská rada omylem zvolí do svého čela. Film *Putney Swope*, natočený v době vrcholícího hnutí Black Power, je sžíravou kritikou rasistického přístupu mainstreamových médií k Afroameričanům.

### **Queen of Diamonds / Kárová dáma**

Režie: Nina Menkes

USA, 1991, 77 min

Film Niny Menkesové, který je často označován za americkou *Jeanne Dielman*, je dnes všeobecně považován za nepřekonatelné mistrovské dílo 90. let. Snímek, složený převážně z působivých, statických záběrů v dějově roztříštěném vyprávění se nepodobá ničemu, co v té době v americké nezávislé kinematografii vzniklo.

### **What Price Hollywood? / Cena za slávu**

Režie: George Cukor

USA, 1932, 88 min

Film *Cena za slávu* je často mylně považován za přípravu na Cukorovu slavnou adaptaci *Zrodila se hvězda* z roku 1954. Jde však o něco zcela jiného. Není to přímé odsouzení filmové kultury ani idealizace města slávy. Místo toho snímek nabízí vzácně přesný pohled na Hollywood, který spíš než jako továrnu na sny vykresluje jako průmyslový stroj a korporátní moloch.





Karlovy Vary  
International Film Festival

## **A Woman Under the Influence / Žena pod vlivem**

Režie: John Cassavetes

USA, 1974, 155 min

Cassavetesův nejslavnější film vypráví příběh netradičního a nestálého vztahu vznětlivého stavebního dělníka a jeho křehké, citově labilní ženy. *Žena pod vlivem* představuje Cassavetese v jeho nejcitlivější podobě. Jde o odvážný a náročný snímek o dvou jedinečných osobnostech, které se nedokážou přizpůsobit omezujícím nárokům své společenské třídy.



Karlovy Vary  
International Film Festival

## KVIFF EASTERN PROMISES

**KVIFF Eastern Promises industry platforma zveřejnila 29 vybraných filmových projektů, které se představí v rámci online prezentací Works in Progress, Works in Development - Feature Launch a First Cut+. Nejslibnější projekty, vybrané mezinárodními porotami, budou podpořeny cenami v celkové hodnotě 115 000 eur.**

Prezentace proběhnou online již před festivalem, mezi 28. červencem a 12. srpnem:

- 28. 7. Works in Development - Feature Launch
- 3. 8. First Cut+
- 10. 8. Works in Progress I
- 11. 8. Works in Progress II
- 12. 8. Works in Progress III

Všechny prezentace začínají ve 14:00 CET. Filmoví profesionálové, kteří mají zájem o účast na letošních online prezentacích, se musí registrovat na následujícím [odkazu](#).

Ve **Works in Progress** se letos představí 12 hraných a dokumentárních projektů v závěrečné fázi produkce či postprodukce ze zemí střední a východní Evropy, Balkánu, bývalého Sovětského svazu, Blízkého východu a severní Afriky. O ceny v celkové hodnotě 100 000 eur budou soutěžit projekty:

And His Brothers (Rusko, Německo, Belgie)

Aurora (Maďarsko)

Boney Piles (Ukrajina)

Destiny (Írán)

Faggots, Friends (Polsko, Velká Británie, Německo)

In the Name of the Mother and of the Father (Rumunsko)

A Long Break (Gruzie)

Lucky Girl (Ukrajina)

An Owl, a Garden and the Writer (Írán)



Karlovy Vary  
International Film Festival

Tina & Megi (Gruzie, Německo)

Unwanted (Rusko)

Victim (Slovensko, Česká republika, Německo)

Bližší informace o projektech najdete [zde](#). *Online prezentace: úterý 10. srpna, středa 11. srpna a čtvrtek 12. srpna, vždy od 14:00.*

**Works in Development - Feature Launch** je platforma vzniklá ve spolupráci MFF KV s mezinárodním dramaturgickým programem MIDPOINT, koprodukčním trhem When East Meets West a Filmovým festivalem v Terstu na podporu projektů ve fázi scénáře. Během letošního ročníku MFF Karlovy Vary platforma představí celkem 9 projektů, které byly vyvíjeny v programu Feature Launch 2021 a nyní hledají koprodukční partnery. O cenu 10 000 eur budou soutěžit:

ALIYA (Izrael, Rusko, Polsko)

Bijuterie (Litva, Itálie)

The Bomber (Lotyšsko)

Brothers (Černá Hora)

Head Nurse (Česká republika)

Leave the Door Open (Chorvatsko)

No Reverse (Černá Hora)

Thinking David (Česká republika)

What It Feels Like for a Girl (Estonsko)

Bližší informace ke všem projektům najdete [zde](#). *Online prezentace: středa 28. července od 14:00.*

**First Cut+** je program na podporu konkurenceschopnosti hraných celovečerních filmů ve fázi postprodukce, které se již dříve účastnily některého z First Cut Lab programů. Prezentováno bude 8 snímků především ze zemí střední a východní Evropy:

The Hatcher (Polsko)

A Hope (Turecko, Německo, Slovinsko)



**Karlovy Vary  
International Film Festival**

Metamorphoses (Srbsko, Chorvatsko)

A Piece of Sky (Švýcarsko, Německo)

Power (Slovensko)

Narcosis (Nizozemí)

Upurga (Lotyšsko)

Valeria Is Getting Married (Izrael, Ukrajina)

Bližší informace ke snímkům a platformě First Cut+ najdete [zde](#). *Online prezentace: úterý 3. srpna od 14:00.*